

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP  
DẦU KHÍ SÀI GÒN**

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

**Cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011**

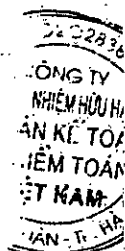
**Đã được soát xét**



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU  
KHÍ SÀI GÒN**  
Đ/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

---

<u>NỘI DUNG</u>	<u>Trang</u>
Báo cáo của Ban Giám đốc	02 - 05
Báo cáo Soát xét	06
<b>Báo cáo tài chính hợp nhất đã được Soát xét</b>	
Bảng cân đối kế toán hợp nhất	07 - 09
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất	10
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất	11
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất	12 - 28



## **BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn (sau đây gọi tắt là "Công ty") trình bày Báo cáo của mình và Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011.

### **KHÁI QUÁT CHUNG**

Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn là Công ty cổ phần được đổi tên từ Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Nam, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0305858385, đăng ký lần đầu ngày 28/7/2008, đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày 14/01/2010 do Phòng đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Theo hợp đồng sáp nhập doanh nghiệp số 873/HĐSN giữa Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn và Công ty Cổ phần Xây lắp Incomex ngày 30 tháng 12 năm 2009 hai bên đồng ý việc sáp nhập Công ty cổ phần Xây lắp Incomex vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn kể từ ngày 01/01/2010.

Công ty có trụ sở chính đặt tại Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiệu, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

Công ty hoạt động theo với ngành nghề kinh doanh chủ yếu như sau:

Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét (không hoạt động tại trụ sở); Sản xuất thùng, bể chứa, dụng cụ chứa đựng bằng kim loại; Gia công cơ khí, xử lý và tráng phủ kim loại; Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp (không sản xuất, gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở); Xây dựng nhà các loại; Xây dựng công trình đường bộ, công trình công ích; Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng; Phá dỡ; Chuẩn bị mặt bằng; Lắp đặt hệ thống điện; Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hoà không khí; Lắp đặt hệ thống xây dựng; Hoàn thiện công trình xây dựng; Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Bán buôn kim loại; Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng; Kinh doanh bất động sản; Thiết kế kiến trúc công trình dân dụng, công nghiệp; Giám sát thi công xây dựng công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp; Thiết kế xây dựng công trình dân dụng, công nghiệp; Thiết kế xây dựng công trình hạ tầng kỹ thuật đô thị; Thiết kế xây dựng công trình giao thông (cầu, đường bộ); Khảo sát trắc địa công trình; Hoạt động tư vấn quản lý; Hoạt động tư vấn đầu tư (trừ tư vấn tài chính, kế toán); Hoạt động trang trí nội thất; Hoạt động đo đạc bản đồ; Tư vấn, quản lý, quảng cáo bất động sản; Hoạt động chuyên môn, khoa học, công nghệ khác: Tư vấn về môi trường. Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác: Máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Máy móc thiết bị cho sản xuất công nghiệp; Cho thuê máy móc, thiết bị xây dựng; Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật. Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại; Đại lý; Môi giới (trừ môi giới bất động sản).

Vốn điều lệ của Công ty theo giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh là 350.000.000.000 đồng, mệnh giá 10.000 đồng/01 cổ phần. Số cổ phần và giá trị cổ phần đã góp 35.000.000 cổ phần, giá trị 350.000.000.000 đồng;

**Danh sách Công ty Con: Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng**

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 4200717899 do Sở kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Khánh Hòa cấp lần đầu ngày 29 tháng 11 năm 2007, đăng ký thay đổi lần thứ 5 ngày 31/05/2011, Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng có số vốn điều lệ là 300.000.000.000 đồng (Danh sách cổ đông sáng lập gồm: Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn có tỷ lệ góp vốn 80% tương ứng 240.000.000.000 đồng, Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn (SATRA) có tỷ lệ góp vốn 15% tương ứng 45.000.000.000 đồng, Công ty Cổ phần Bất động sản Tài chính Dầu khí (PVFC LAND) góp vốn 5% tương ứng 15.000.000.000 đồng).

Đến thời điểm ngày 30/06/2011 số vốn thực góp như sau:

<i>Tên Doanh nghiệp</i>	<i>Vốn điều lệ đã góp</i>	<i>Tỷ lệ sở hữu</i>	<i>Vốn góp thực tế của Công ty mẹ tại 30/06/2011</i>
Công ty cổ phần Đầu tư Hải Đăng	228.850.000.000	73,78%	168.850.000.000

**CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY KHOÁ SỔ KẾ TOÁN LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Không có sự kiện trọng yếu nào khác xảy ra sau ngày lập Báo cáo tài chính hợp nhất đòi hỏi được điều chỉnh hay công bố trên Báo cáo tài chính hợp nhất.

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

Các thành viên của Hội đồng quản trị trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 và tại ngày lập báo cáo này gồm:

Ông Nguyễn Phi Hoàng	Chủ tịch HĐQT	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Ông Phan Chí Trung	Ủy viên	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Ông Đinh Văn Hưng	Ủy viên	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Ông Lê Lân	Ủy viên	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Ông Trần Mạnh Dũng	Ủy Viên	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010

**BAN KIỂM SOÁT**

Các thành viên của Ban kiểm soát trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 và tại ngày lập báo cáo này gồm :

Ông Dương Thành Tín	Trưởng ban	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Ông Phạm Minh Cường	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 18/04/2010
Bà Lê Thị Bích Tư	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 14/03/2011



**BAN GIÁM ĐỐC**

Các thành viên Ban Giám đốc trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Phan Chí Trung	Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 08/01/2010
Ông Trần Đạo Đức	Phó Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 08/01/2010
Ông Văn Mạnh Dũng	Phó Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 08/01/2010
Ông Trịnh Xuân Hùng	Phó Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 03/04/2010

**KIỂM TOÁN VIÊN**

Công ty TNHH Tư vấn Kế toán và Kiểm toán Việt Nam (AVA) - Đơn vị đủ điều kiện kiểm toán các doanh nghiệp niêm yết trên thị trường chứng khoán theo quy định của UBCK Nhà nước và của Bộ Tài chính đã thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính hợp nhất kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 cho Công ty.

**CƠ SỞ HỢP NHẤT BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Báo cáo tài chính hợp nhất cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn được lập trên cơ sở Báo cáo tài chính riêng của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn, 01 (một) Công ty con nên Báo cáo tài chính hợp nhất cần được đọc kèm các Báo cáo tài chính của Công ty con.

**CÔNG BỐ TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất phản ánh trung thực, hợp lý tình hình hoạt động, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong kỳ. Trong quá trình lập Báo cáo tài chính hợp nhất, Ban Giám đốc Công ty được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Đưa ra các đánh giá và dự đoán hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán được áp dụng có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu đến mức cần phải công bố và giải thích trong Báo cáo tài chính hợp nhất hay không;
- Lập và trình bày các Báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở tuân thủ các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán và các quy định có liên quan hiện hành;
- Lập các Báo cáo tài chính hợp nhất dựa trên cơ sở hoạt động kinh doanh liên tục, trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh.

Ban Giám đốc Công ty đảm bảo rằng các số kế toán được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty, với mức độ trung thực, hợp lý tại bất cứ thời điểm nào và đảm bảo rằng Báo cáo tài chính hợp nhất tuân thủ các quy định hiện hành của Nhà nước. Đồng thời có trách nhiệm trong việc bảo đảm an toàn tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn, phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác;

02836  
CÔNG TY  
KIỂM TOÁN  
VIỆT NAM  
(AVANET)

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN**

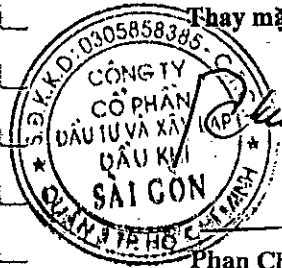
**BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC**

D/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

Ban Giám đốc Công ty cũng xác nhận tính đầy đủ và hiện hữu của các khoản mục tiền mặt, hàng tồn kho, tài sản cố định, công nợ phải thu phải trả tại ngày 30/06/2011 trên Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty, chịu trách nhiệm về tính hợp pháp, hợp lý, hợp lệ của mọi nghiệp vụ kinh tế phát sinh tại Công ty;

Ban Giám đốc Công ty cam kết rằng Báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 30/06/2011, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 kết thúc cùng ngày, phù hợp với chuẩn mực, chế độ kế toán Việt Nam và tuân thủ các quy định hiện hành có liên quan.

Thay mặt và đại diện Ban Giám đốc



Phan Chí Trung

TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam  
Ngày 18 tháng 08 năm 2011



**CÔNG TY TƯ VẤN KẾ TOÁN VÀ KIỂM TOÁN VIỆT NAM**  
Viet Nam Auditing and Accounting Consultancy Co.Ltd (AVA)  
CHUYÊN NGÀNH KIỂM TOÁN, KẾ TOÁN, TƯ VẤN VÀ THẨM ĐỊNH GIÁ

Số: 1296/BCKT-TC/NV5

**BÁO CÁO SOÁT XÉT**

Về Báo cáo tài chính hợp nhất cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011  
của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn

**Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc  
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn**

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét Báo cáo tài chính hợp nhất cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn lập ngày 18 tháng 08 năm 2011 gồm: Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại ngày 30/06/2011, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất và Thuyết minh báo cáo tài chính hợp nhất cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 được trình bày từ trang 07 đến trang 28 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính hợp nhất này thuộc trách nhiệm của Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra Báo cáo nhận xét về các báo cáo này trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét báo cáo tài chính theo Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam về công tác soát xét. Chuẩn mực này yêu cầu công tác soát xét phải lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo vừa phải rằng báo cáo tài chính không chứa đựng những sai sót trọng yếu. Công tác soát xét bao gồm chủ yếu là việc trao đổi với nhân sự của công ty và áp dụng các thủ tục phân tích trên những thông tin tài chính; công tác này cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên cũng không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi, chúng tôi không thấy có sự kiện nào để chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính hợp nhất kèm theo đây không phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn tại ngày 30/6/2011, cũng như kết quả kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011, phù hợp với chuẩn mực và chế độ kế toán Việt Nam hiện hành và các qui định pháp lý có liên quan.

Hà Nội, ngày 20 tháng 08 năm 2011

**Công ty TNHH Tư vấn Kế toán và  
Kiểm toán Việt Nam (AVA)  
Phó Giám đốc**

**Kiểm toán viên**



**Nguyễn Sơn Thanh**  
Chứng chỉ KTV số: 591/KTV

**Nguyễn Việt Long**  
Chứng chỉ KTV số: 0692/KTV

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	30/06/2011	01/01/2011
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>855.271.407.978</b>	<b>853.656.515.476</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>50.719.594.479</b>	<b>139.671.791.453</b>
1. Tiền	111	V.01	37.219.594.479	31.671.791.453
2. Các khoản tương đương tiền	112		13.500.000.000	108.000.000.000
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>407.471.927.826</b>	<b>432.118.944.857</b>
1. Phải thu của khách hàng	131		148.457.714.596	338.107.213.004
2. Trả trước cho người bán	132		155.750.766.986	30.316.594.144
4. Phải thu theo tiến độ HĐXD	134		76.737.858.702	36.741.523.064
5. Các khoản phải thu khác	138	V.02	26.525.587.542	26.953.614.645
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi (*)	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>364.410.908.640</b>	<b>265.170.179.113</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.03	364.410.908.640	265.170.179.113
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>32.668.977.033</b>	<b>16.695.600.053</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		4.553.317.287	2.865.640.020
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		128.449.914	145.471.388
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154		-	-
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.04	27.987.209.832	13.684.488.645
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>440.070.534.886</b>	<b>198.772.909.197</b>
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>243.708.732.003</b>	<b>31.923.081.118</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.05	31.438.929.738	30.971.282.005
- Nguyên giá	222		43.678.809.625	39.674.967.946
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(12.239.879.887)	(8.703.685.941)
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.06	199.809.743.500	56.993.918
- Nguyên giá	228		199.890.271.125	119.825.125
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(80.527.625)	(62.831.207)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.07	12.460.058.765	894.805.195
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.08</b>	<b>40.173.128.733</b>	<b>42.079.389.147</b>
- Nguyên giá	241		45.750.250.000	45.750.250.000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		(5.577.121.267)	(3.670.860.853)
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>V.09</b>	<b>71.653.000.000</b>	<b>88.196.999.458</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	50.846.999.458
3. Đầu tư dài hạn khác	258		71.653.000.000	37.350.000.000
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>62.913.226.360</b>	<b>36.573.439.474</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.10	58.324.226.360	31.989.439.474
3. Tài sản dài hạn khác	268		4.589.000.000	4.584.000.000
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>		<b>21.622.447.790</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>1.295.341.942.864</b>	<b>1.052.429.424.673</b>



**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

(Tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			30/06/2011	01/01/2011
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>873.430.582.790</b>	<b>675.052.865.590</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>777.287.799.101</b>	<b>606.588.797.508</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.11	188.251.185.635	232.619.569.085
2. Phải trả người bán	312		229.990.918.278	201.422.144.490
3. Người mua trả tiền trước	313		67.329.001.456	35.935.874.111
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.12	579.261.942	14.094.426.902
5. Phải trả công nhân viên	315		10.320.324.258	9.778.303.166
6. Chi phí phải trả	316	V.13	44.475.151.222	16.440.207.708
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo kế hoạch tiến độ HĐXD	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác	319	V.14	231.465.509.463	91.642.373.394
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320	V.15	3.956.194.285	4.644.630.542
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323		920.252.562	11.268.110
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>96.142.783.689</b>	<b>68.464.068.082</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		2.691.374.749	2.691.374.749
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.16	74.142.897.536	38.413.341.721
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		673.226.222	524.698.919
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		18.635.285.182	26.834.652.693
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>361.889.412.501</b>	<b>377.376.559.083</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>V.17</b>	<b>361.889.412.501</b>	<b>377.376.559.083</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		350.000.000.000	350.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413		-	-
4. Cổ phiếu ngân quỹ	414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		1.810.299.994	1.152.917.617
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		1.992.386.533	1.015.194.043
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	-
10. Lợi nhuận chưa phân phối	420		8.086.725.974	25.208.447.423
<b>II. Nguồn kinh phí và các quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>C. LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>	<b>500</b>		<b>60.021.947.573</b>	<b>-</b>
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>600</b>		<b>1.295.341.942.864</b>	<b>1.052.429.424.673</b>

**CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2011

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	30/06/2011	01/01/2011
1. Tài sản thuê ngoài	001		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công	002		-	-
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi	003		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý	004		-	-
5. Ngoại tệ các loại	007		-	-
6. Dự toán chi hoạt động	008		-	-

Ghi chú: Các chỉ tiêu có số liệu âm được ghi trong ngoặc đơn ( )

Người lập biểu

Võ Phạm Như Nguyệt

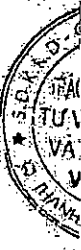
Kế toán trưởng

Lương Thị Mai Hương

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 08 năm 2011



Phan Chí Trung



**BÁO CÁO**  
**KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**  
Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VL18	372.286.957.718
2. Các khoản giảm trừ	02		-
3. Doanh thu thuần bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VL19	372.286.957.718
4. Giá vốn hàng bán	11	VL20	329.642.555.938
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		42.644.401.780
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VL21	3.892.258.836
7. Chi phí tài chính	22	VL22	13.747.073.308
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		13.747.073.308
8. Chi phí bán hàng	24		-
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		23.267.207.640
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		9.522.379.668
11. Thu nhập khác	31	VL23	349.759.217
12. Chi phí khác	32	VL24	211.426.495
13. Lợi nhuận khác	40		138.332.722
14. Phần lợi nhuận lãi lỗ trong công ty liên kết	45		-
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		9.660.712.558
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VL25	2.560.516.065
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		-
18. Lợi nhuận sau thuế TNDN	60		7.100.196.325
18.1 Lợi ích của cổ đông thiểu số	61		12.779.472
18.2 Lợi nhuận sau thuế của Công ty Mẹ	62		7.087.416.853
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VL17.5	202

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 08 năm 2011

Người lập biểu

Kê toán trưởng

Giám đốc







Võ Phạm Như Nguyệt

Lương Thị Mai Hương

Phan Chí Trung

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

Theo phương pháp gián tiếp  
Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011

Đơn vị tính: VND

Từ ngày 01/01/2011  
đến ngày 30/06/2011

Chỉ tiêu	Mã số	
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>		
1. Lợi nhuận trước thuế	01	9.660.712.390
2. Điều chỉnh cho các khoản		
+ Khấu hao tài sản cố định	02	5.419.073.222
+ Các khoản dự phòng	03	
- (Lãi)/lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	
- (Lãi)/lỗ từ hoạt động đầu tư, hoạt động khác	05	(4.030.591.558)
+ Chi phí lãi vay	06	13.747.073.308
3. Lợi nhuận/(lỗ) từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08	24.796.267.362
- (Tăng)/giảm các khoản phải thu	09	10.344.295.844
- (Tăng)/giảm hàng tồn kho	10	(99.240.729.527)
- Tăng/(giảm) các khoản phải trả (khống lãi vay phải trả và thuế TNDN)	11	66.184.906.560
- (Tăng)/giảm chi phí trả trước	12	28.022.464.153
- Tiền lãi vay đã trả	13	(16.626.181.781)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(7.695.227.358)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	31.353.819.067
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	(57.148.081.087)
Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh	20	(20.008.466.767)
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>		
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	(32.010.805.411)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	43.862.857
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(10.663.890.000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	3.325.929.982
Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư	30	(39.304.902.572)
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>		
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại CP đã phát hành	32	
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	182.794.207.620
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(191.433.035.455)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	(21.000.000.000)
Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính	40	(29.638.827.635)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ	50	(88.952.196.974)
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60	139.671.791.453
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	
Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	70	50.719.594.479

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 08 năm 2011

Người lập biểu

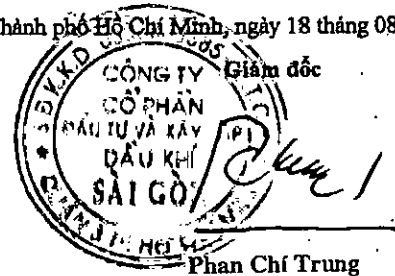
Kế toán trưởng





Vũ Phạm Như Nguyệt

Lương Thị Mai Hương



## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

06 tháng đầu năm 2011

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG DOANH NGHIỆP

#### 1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn là Công ty cổ phần được đổi tên từ Công ty Cổ phần Xây lắp Dầu khí Miền Nam, Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0305858385, đăng ký lần đầu ngày 28/7/2008, đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày 14/01/2010 do Phòng đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Theo hợp đồng sáp nhập doanh nghiệp số 873/HDSN giữa Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn và Công ty Cổ phần Xây lắp Incomex ngày 30 tháng 12 năm 2009 hai bên đồng ý việc sáp nhập Công ty cổ phần Xây lắp Incomex vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn kể từ ngày 01/01/2010.

Công ty có trụ sở chính đặt tại Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM. Cơ cấu tổ chức của Công ty được sắp xếp như sau:

#### Công ty mẹ

- Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn.

Công ty con do Công ty mẹ - Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn đầu tư nắm giữ cổ phần, vốn góp chi phối

- Công ty cổ phần Đầu tư Hải Đăng

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 4200717899 do Sở kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Khánh Hòa cấp lần đầu ngày 29 tháng 11 năm 2007, đăng ký thay đổi lần thứ 5 ngày 31/05/2011, Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng có số vốn điều lệ là 300.000.000.000 đồng (Danh sách cổ đông sáng lập gồm: Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn có tỷ lệ góp vốn 80% tương ứng 240.000.000.000 đồng, Tổng Công ty Thương mại Sài Gòn (SATRA) có tỷ lệ góp vốn 15% tương ứng 45.000.000.000 đồng, Công ty Cổ phần Bất động sản Tài chính Dầu khí (PVFC LAND) góp vốn 5% tương ứng 15.000.000.000 đồng).

Đến thời điểm ngày 30/06/2011 số vốn thực góp như sau:

<i>Tên Doanh nghiệp</i>	<i>Vốn điều lệ đã góp</i>	<i>Tỷ lệ sở hữu</i>	<i>Vốn góp thực tế của Công ty mẹ tại 30/06/2011</i>
Công ty cổ phần Đầu tư Hải Đăng	228.850.000.000	73,78%	168.850.000.000

#### 2. Ngành nghề kinh doanh

Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh và đăng ký thuế số 0305858385, đăng ký lần đầu ngày 28/7/2008, đăng ký thay đổi lần thứ 6 ngày 14/01/2010 do Phòng đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp. Ngành nghề kinh doanh chủ yếu như sau:



# CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN

Đ/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

06 tháng đầu năm 2011

Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét (không hoạt động tại trụ sở); Sản xuất thùng, bể chứa, dụng cụ chứa đựng bằng kim loại; Gia công cơ khí, xử lý và tráng phủ kim loại; Lắp đặt máy móc và thiết bị công nghiệp (không sản xuất, gia công cơ khí, tái chế phế thải, xi mạ điện tại trụ sở); Xây dựng nhà các loại; Xây dựng công trình đường bộ, công trình công ích; Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng; Phá dỡ; Chuẩn bị mặt bằng; Lắp đặt hệ thống điện; Lắp đặt hệ thống cấp, thoát nước, lò sưởi và điều hoà không khí; Lắp đặt hệ thống xây dựng; Hoàn thiện công trình xây dựng; Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Bán buôn kim loại; Bán buôn vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng; Kinh doanh bất động sản; Thiết kế kiến trúc công trình dân dụng, công nghiệp; Giám sát thi công xây dựng công trình xây dựng dân dụng, công nghiệp; Thiết kế xây dựng công trình dân dụng, công nghiệp; Thiết kế xây dựng công trình hạ tầng kỹ thuật đô thị; Thiết kế xây dựng công trình giao thông (cầu, đường bộ); Khảo sát trắc địa công trình; Hoạt động tư vấn quản lý; Hoạt động tư vấn đầu tư (trừ tư vấn tài chính, kế toán); Hoạt động trang trí nội thất; Hoạt động đo đạc bản đồ; Tư vấn, quản lý, quảng cáo bất động sản; Hoạt động chuyên môn, khoa học, công nghệ khác: Tư vấn về môi trường. Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác: Máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Máy móc thiết bị cho sản xuất công nghiệp; Cho thuê máy móc, thiết bị xây dựng; Nghiên cứu và phát triển thực nghiệm khoa học tự nhiên và kỹ thuật. Tổ chức giới thiệu và xúc tiến thương mại; Đại lý; Môi giới (trừ môi giới bất động sản).

### 3. Báo cáo tài chính hợp nhất

Báo cáo Tài chính hợp nhất của Công ty phản ánh toàn bộ tình hình tài chính, kết quả kinh doanh liên quan đến các hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty. Báo cáo tài chính của các doanh nghiệp được sử dụng để lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm:

Tên Doanh nghiệp	Quan hệ	Địa chỉ
Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lập Dầu khí Sài Gòn	Công ty mẹ	Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM
Công ty CP Đầu tư Hải Đăng	Công ty con	Số 04 Nguyễn Thiện Thuật, Phường Tân Lập, TP Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa

## II. NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

### 1. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12 hàng năm. Kỳ kế toán giữa niên độ bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc ngày 30 tháng 06 hàng năm.

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là đồng Việt Nam (VND)

## III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng Chế độ kế toán doanh nghiệp ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ - BTC ngày 20/3/2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính và Thông tư số 244/2009/TT-BTC ngày 31/12/2009 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn sửa đổi, bổ sung chế độ kế toán doanh nghiệp.

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN**

D/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3,  
TP.HCM

06 tháng đầu năm 2011

**2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán**

Công ty đã áp dụng các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và các văn bản hướng dẫn Chuẩn mực do Nhà nước đã ban hành. Các báo cáo tài chính được lập và trình bày theo đúng mọi quy định của từng chuẩn mực, thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành đang áp dụng.

**3. Hình thức kế toán áp dụng**

Công ty áp dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

**IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

**1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty được lập theo phương pháp vốn chủ sở hữu;

Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty bao gồm các báo cáo kế toán của Công ty mẹ - Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây lắp Dầu khí Sài Gòn và các Đơn vị thành viên hạch toán độc lập do Công ty sở hữu và nắm quyền kiểm soát. Quyền kiểm soát tồn tại trên cơ sở quyền lực, trực tiếp hay gián tiếp, quy định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp để thu được lợi nhuận từ các hoạt động kinh doanh. Báo cáo của các Đơn vị thành viên sẽ hợp nhất từ ngày sự kiểm soát bắt đầu hiệu lực cho đến ngày kết thúc hiệu lực kiểm soát;

Giá trị hợp lý tài sản thuần của Công ty con tại ngày mua được xác định theo giá trị sổ kế toán;

**2. Cơ sở hạch toán kế toán và nguyên tắc định giá**

Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty được lập dựa trên nguyên tắc kế toán dồn tích và được ghi sổ theo nguyên tắc giá phí.

**3. Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền và các khoản tương đương tiền**

Các nghiệp vụ kinh tế phát sinh bằng ngoại tệ được quy đổi ra đồng Việt Nam theo tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ. Tại thời điểm cuối năm các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được quy đổi theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng do Ngân hàng Nhà nước Việt Nam công bố vào ngày kết thúc niên độ kế toán;

Chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ được kết chuyển vào doanh thu hoặc chi phí tài chính trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ tại thời điểm cuối kỳ được kết dư trên Tài khoản 413 - Chênh lệch tỷ giá hối đoái, đầu năm sau ghi ngược lại để xóa số dư;

Các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành tiền và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tại thời điểm báo cáo được coi là tương đương tiền.

**4. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được tính theo giá gốc, trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại;

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN**

Đ/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3,  
TP.HCM

06 tháng đầu năm 2011

Giá trị hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền.

Hàng tồn kho được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Giá vốn trong kỳ được xác định bằng chi phí sản xuất kinh doanh dở dang đầu kỳ cộng chi phí phát sinh trong kỳ trừ đi chi phí sản xuất kinh doanh dở dang cuối kỳ.

**5. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định**

Tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo giá gốc. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định hữu hình, tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại;

Tài sản cố định thuê tài chính được ghi nhận nguyên giá theo giá trị hợp lý hoặc giá trị hiện tại của khoản thanh toán tiền thuê tối thiểu (không bao gồm thuế giá trị gia tăng) và các chi phí trực tiếp phát sinh ban đầu liên quan đến tài sản cố định thuê tài chính. Trong quá trình sử dụng, tài sản cố định thuê tài chính được ghi nhận theo nguyên giá, hao mòn lũy kế và giá trị còn lại;

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng và theo thời gian sử dụng hữu ích ước tính của tài sản. Thời gian khấu hao áp dụng phù hợp với thời gian khấu hao quy định tại Thông tư số 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 của Bộ trưởng Bộ Tài chính;

Tài sản cố định thuê tài chính được trích khấu hao như tài sản cố định của Công ty. Đối với tài sản cố định thuê tài chính không chắc chắn sẽ được mua lại thì sẽ được tính trích khấu hao theo thời hạn thuê khi thời hạn thuê ngắn hơn thời gian sử dụng hữu ích của nó;

**6. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính**

Khoản đầu tư vào công ty liên kết được kế toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu, trừ khi:

- Khoản đầu tư này dự kiến sẽ được thanh lý trong tương lai gần (dưới 12 tháng); hoặc
- Công ty liên kết hoạt động theo các quy định hạn chế khắt khe dài hạn làm cản trở đáng kể việc chuyển giao vốn cho nhà đầu tư.

Giá trị ghi sổ của khoản đầu tư được điều chỉnh tăng hoặc giảm tương ứng với phần sở hữu của nhà đầu tư trong lãi hoặc lỗ của bên nhận đầu tư sau ngày đầu tư. Khoản được phân chia từ bên nhận đầu tư phải hạch toán giảm giá trị ghi sổ của khoản đầu tư. Việc điều chỉnh giá trị ghi sổ cũng phải được thực hiện khi lợi ích của nhà đầu tư thay đổi do có sự thay đổi vốn chủ sở hữu của bên nhận đầu tư nhưng không được phản ánh trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh. Những thay đổi trong vốn chủ sở hữu của bên nhận đầu tư có thể bao gồm những khoản phát sinh từ việc đánh giá lại TSCĐ và các khoản đầu tư, chênh lệch tỷ giá quy đổi ngoại tệ và những điều chỉnh các chênh lệch phát sinh khi hợp nhất kinh doanh;

Dự phòng giảm giá đầu tư được lập vào thời điểm cuối kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011, là số chênh lệch giữa giá gốc của các khoản đầu tư hạch toán trên sổ kế toán thấp hơn giá trị thị trường của chúng tại thời điểm lập dự phòng.

3102  
CÓN  
SÁCH NHIE  
J VÁN  
JA KIẾ  
VIỆT  
KHU



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẮP DẦU BẢO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT KHÍ SÀI GÒN**

Đ/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

06 tháng đầu năm 2011

**7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay**

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ khi phát sinh, trừ chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá) khi có đủ các điều kiện quy định trong Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 16 “Chi phí đi vay”;

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang được tính vào giá trị của tài sản đó (được vốn hoá), bao gồm các khoản lãi tiền vay, phân bổ các khoản chiết khấu hoặc phụ trội khi phát hành trái phiếu, các khoản chi phí phụ phát sinh liên quan tới quá trình làm thủ tục vay.

**8. Nguyên tắc ghi nhận và phân bổ chi phí trả trước**

Các chi phí trả trước chỉ liên quan đến chi phí sản xuất kinh doanh kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 hiện tại được ghi nhận là chi phí trả trước ngắn hạn và được tính vào chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011;

Các chi phí sau đây đã phát sinh trong kỳ kế toán từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/06/2011 nhưng được hạch toán vào chi phí trả trước dài hạn để phân bổ dần vào kết quả hoạt động kinh doanh trong nhiều năm:

- Công cụ dụng cụ xuất dùng có giá trị lớn;
- Chi phí sửa chữa lớn tài sản cố định phát sinh một lần quá lớn.

Việc tính và phân bổ chi phí trả trước dài hạn vào chi phí sản xuất kinh doanh từng kỳ hạch toán được căn cứ vào tính chất, mức độ từng loại chi phí để chọn phương pháp và tiêu thức phân bổ hợp lý. Chi phí trả trước được phân bổ dần vào chi phí sản xuất kinh doanh theo phương pháp đường thẳng.

**9. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả**

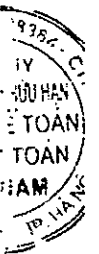
Các khoản chi phí thực tế chưa phát sinh nhưng được trích trước vào chi phí sản xuất, kinh doanh trong kỳ để đảm bảo khi chi phí phát sinh thực tế không gây đột biến cho chi phí sản xuất kinh doanh trên cơ sở đảm bảo nguyên tắc phù hợp giữa doanh thu và chi phí. Khi các chi phí đó phát sinh, nếu có chênh lệch với số đã trích, kế toán tiến hành ghi bổ sung hoặc ghi giảm chi phí tương ứng với phần chênh lệch.

**10. Nguyên tắc ghi nhận các khoản dự phòng phải trả**

Giá trị được ghi nhận của một khoản dự phòng phải trả là giá trị được ước tính hợp lý nhất về khoản tiền sẽ phải chi để thanh toán nghĩa vụ nợ hiện tại tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm. Những khoản chi phí liên quan đến khoản dự phòng phải trả đã lập ban đầu mới được bù đắp bằng khoản dự phòng phải trả đó. Khoản chênh lệch giữa số dự phòng phải trả đã lập ở kỳ kế toán trước chưa sử dụng hết lớn hơn số dự phòng phải trả lập ở kỳ báo cáo được hoàn nhập ghi giảm chi phí sản xuất kinh doanh trong kỳ trừ khoản chênh lệch lớn hơn của khoản dự phòng phải trả về bảo hành công trình xây lắp được hoàn nhập vào thu nhập khác trong kỳ.

**11. Nguyên tắc ghi nhận quỹ dự phòng tiền lương**

Quỹ dự phòng tiền lương được trích lập để bổ sung vào quỹ tiền lương của năm sau liền kề nhằm bảo đảm việc trả lương không bị gián đoạn và không sử dụng vào mục đích khác.



**12. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu**

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực góp của chủ sở hữu;

Vốn khác của chủ sở hữu được ghi nhận theo giá trị còn lại giữa giá trị hợp lý của các tài sản mà doanh nghiệp được các tổ chức, cá nhân khác biểu, tặng sau khi trừ đi các khoản thuế phải nộp (nếu có) liên quan đến các tài sản được biểu, tặng và khoản bổ sung vốn kinh doanh từ kết quả hoạt động kinh doanh; Chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ, công nợ ngắn hạn có gốc ngoại tệ vào thời điểm khóa sổ lập Báo cáo tài chính hợp nhất được kết dư trên Tài khoản 413 - Chênh lệch tỷ giá hối đoái, sang đầu kỳ kế toán tiếp theo ghi bút toán ngược lại để xóa sổ dư;

Cổ tức phải trả cho các cổ đông được ghi nhận là khoản phải trả trong Bảng cân đối kế toán của Công ty sau khi có thông báo chia cổ tức của Hội đồng quản trị.

Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối là số lợi nhuận từ các hoạt động của doanh nghiệp sau khi trừ (-) các khoản điều chỉnh do áp dụng hồi tố thay đổi chính sách kế toán và điều chỉnh hồi tố sai sót trọng yếu của các năm trước.

**13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận doanh thu**

*Doanh thu bán hàng*

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thoả mãn các điều kiện:

- Phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa đã được chuyển giao cho người mua;
- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Công ty đã thu được hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng;
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

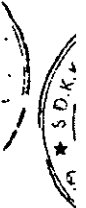
*Doanh thu hợp đồng xây dựng*

Doanh thu hợp đồng xây dựng được ghi nhận khi kết quả thực hiện hợp đồng xây dựng được xác định một cách đáng tin cậy và được khách hàng xác nhận thì doanh thu và chi phí liên quan đến hợp đồng được ghi nhận tương ứng với phần công việc đã hoàn thành trong kỳ phản ánh trên hóa đơn đã lập.

*Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu của giao dịch về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi đồng thời thoả mãn các điều kiện:

- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- Xác định được phần công việc đã hoàn thành vào ngày lập Bảng Cân đối kế toán;
- Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU BAO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT KHÍ SÀI GÒN**

Đ/c: Số 11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.HCM

06 tháng đầu năm 2011

***Doanh thu hoạt động tài chính***

Là doanh thu phát sinh từ lãi tiền gửi ngân hàng, cổ tức, lợi nhuận được chia và các khoản lãi do chênh lệch tỷ giá ngoại tệ phát sinh trong kỳ, được ghi nhận trên cơ sở thông báo về lãi tiền gửi hàng tháng của ngân hàng và khoản lãi do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ. Cổ tức, lợi nhuận được chia được ghi nhận khi Công ty được quyền nhận cổ tức hoặc được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

**14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính**

Các khoản chi phí được ghi nhận vào chi phí tài chính gồm:

- Chi phí cho vay và đi vay vốn;
- Các khoản lỗ do thay đổi tỷ giá hối đoái của các nghiệp vụ phát sinh liên quan đến ngoại tệ;
- Các khoản dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn.

Các khoản trên được ghi nhận theo tổng số phát sinh trong kỳ, không bù trừ với doanh thu hoạt động tài chính.

**15. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành, chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại**

- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành được xác định là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp tính trên thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp trong năm hiện hành;
- Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xác định trên cơ sở số chênh lệch tạm thời được khấu trừ hoặc số chênh lệch tạm thời chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp.



## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
<b>1 . Tiền</b>		
Tiền mặt tại quỹ	784.996.499	1.160.107.099
Tiền gửi ngân hàng	36.434.597.980	30.511.684.354
Tiền đang chuyển	-	-
<b>Cộng</b>	<b>37.219.594.479</b>	<b>31.671.791.453</b>
<b>2 . Các khoản phải thu ngắn hạn khác</b>		
Phải trả khác dư nợ	-	-
Phải thu khác	26.525.587.542	26.953.614.645
<b>Cộng</b>	<b>26.525.587.542</b>	<b>26.953.614.645</b>
<b>3 . Hàng tồn kho</b>		
Hàng mua đang đi đường	-	-
Nguyên liệu, vật liệu	111.246.116	111.246.116
Công cụ, dụng cụ	596.388.821	465.232.181
Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang	354.510.897.303	253.995.606.816
Hàng hóa	9.192.376.400	10.598.094.000
<b>Cộng</b>	<b>364.410.908.640</b>	<b>265.170.179.113</b>
<b>4 . Tài sản ngắn hạn khác</b>		
Tài sản thiếu chờ xử lý	-	-
Tạm ứng	27.803.769.832	12.111.088.645
Ký cược, ký quỹ ngắn hạn	183.440.000	1.573.400.000
<b>Cộng</b>	<b>27.987.209.832</b>	<b>13.684.488.645</b>

8384-C  
 TY  
 ĐU HAN  
 TOAN  
 OAN  
 AM  
 H HANG

**5 . Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình (Phụ lục số 01 kèm theo)**

**6 . Tăng, giảm tài sản cố định vô hình**

Đơn vị tính: VND

Khoản mục	Quyền sử dụng đất	Phần mềm kế toán	Cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ</b>			
Tại ngày 01/01/2011	-	119.825.125	119.825.125
Số tăng trong kỳ (do hợp nhất)	199.770.446.000	-	199.770.446.000
Số giảm trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30/06/2011	199.770.446.000	119.825.125	199.890.271.125
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>			
Tại ngày 01/01/2011	-	62.831.207	62.831.207
Số tăng trong kỳ	-	17.696.418	17.696.418
- Khấu hao trong kỳ	-	17.696.418	17.696.418
Số giảm trong kỳ	-	-	-
Tại ngày 30/06/2011	-	80.527.625	80.527.625
<b>Giá trị còn lại</b>			
Tại ngày 01/01/2011	-	56.993.918	56.993.918
Tại ngày 30/06/2011	199.770.446.000	39.297.500	199.809.743.500

**7 . Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

- Công trình tại Công ty Mẹ
- Công trình tại Công ty Con

Cộng

	30/06/2011 VND	01/01/2011 VND
	1.254.726.880	894.805.195
	11.205.331.885	-
<b>Cộng</b>	<b>12.460.058.765</b>	<b>894.805.195</b>

**8 . TĂNG, GIẢM BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ**

Khoản mục	Số đầu kỳ	Tăng trong kỳ	Giảm trong kỳ	Số cuối kỳ
<b>I. Nguyên giá BĐS đầu tư</b>	45.750.250.000	0	-	45.750.250.000
Quyền sử dụng đất				
Nhà	45.750.250.000			45.750.250.000
<b>II. Giá trị hao mòn lũy kế</b>	3.670.860.853	1.906.260.414	-	5.577.121.267
Quyền sử dụng đất				
Nhà	3.670.860.853	1.906.260.414		5.577.121.267
<b>III. Giá trị còn lại</b>	42.079.389.147			42.079.389.147
Quyền sử dụng đất	0			
Nhà	42.079.389.147			40.173.128.733

**9 . Các khoản đầu tư tài chính dài hạn**

	30/06/2011 VND	01/01/2011 VND
	Số lượng CP/Tỷ lệ	Số lượng CP/Tỷ lệ
	Giá trị	Giá trị
Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	-	50.846.999.458
- Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng		50.846.999.458
Đầu tư dài hạn khác	71.653.000.000	37.350.000.000
- Công ty Cổ phần Thiết bị Nội Ngoại thất Dầu khí (*)	7.000.000.000	7.000.000.000
- Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang (**)	30.350.000.000	30.350.000.000
- Dự án chung cư cao tầng và DV thương mại CT10-11 Văn Phú (***)	34.303.000.000	-
<b>Cộng</b>	<b>71.653.000.000</b>	<b>88.196.999.458</b>

(\*) Khoản góp vốn vào Công ty Cổ phần Thiết bị Nội Ngoại thất Dầu khí tương đương với 700.000 cổ phần chiếm 10.84% Vốn điều lệ tại Công ty Cổ phần Thiết bị Nội Ngoại thất Dầu khí.

(\*\*) Khoản góp vốn vào Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang tương đương với 3.035.000 cổ phần chiếm 10.12% Vốn điều lệ tại Công ty Cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang.

(\*\*\*) Hợp đồng số 12/2011/PVFI-PVC-SG ngày 14/03/2011 về việc chuyển nhượng phần vốn đã góp dự án “Chung cư cao tầng và dịch vụ thương mại” giữa Công ty cổ phần Đầu tư Tài chính Công đoàn Dầu khí Việt Nam và Công ty cổ phần Đầu tư Xây lắp Dầu khí Sài Gòn.

10 . Chi phí trả trước dài hạn	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Văn phòng Công ty	53.075.105.449	31.989.439.474
- Công cụ, dụng cụ chờ phân bổ	53.075.105.449	31.989.439.474
Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng	5.249.120.911	-
- Công cụ, dụng cụ chờ phân bổ	20.121.211	-
- Thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát	895.050.000	-
- Chi phí trả trước dài hạn khác	4.333.949.700	-
<b>Cộng</b>	<b>58.324.226.360</b>	<b>31.989.439.474</b>

11 . Vay và nợ ngắn hạn	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Vay ngắn hạn	184.751.185.635	225.619.569.085
Tại Văn phòng Công ty	177.134.012.983	182.621.705.516
Ngân hàng Đầu tư Hà Nội	24.150.739.508	40.346.567.711
Ngân hàng Vietinbank	25.005.944.372	-
Ngân hàng Oceanbank	97.111.759.278	98.228.570.776
Ngân hàng phát triển Nhà thành phố HCM	23.137.782.775	-
Công ty cổ phần tài chính Dầu khí	7.727.787.050	44.046.567.029
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex	6.930.342.652	-
Tại Chi nhánh Hà Nội	686.830.000	42.997.863.569
Ngân hàng Vietinbank Chương Dương	686.830.000	23.398.606.878
Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex	-	19.599.256.691
Nợ dài hạn đến hạn trả	3.500.000.000	7.000.000.000
<b>Cộng</b>	<b>188.251.185.635</b>	<b>232.619.569.085</b>

12 . Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Thuế giá trị gia tăng phải nộp	9.893.470	7.973.927.913
Thuế thu nhập doanh nghiệp	444.699.041	5.594.429.155
Thuế thu nhập cá nhân	124.669.431	526.069.834
<b>Cộng</b>	<b>579.261.942</b>	<b>14.094.426.902</b>

Quyết toán thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng Luật và các quy định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể bị thay đổi theo quyết định của cơ quan thuế.

13 . Chi phí phải trả	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Văn phòng Công ty	44.475.151.222	16.440.207.708
Trích trước chi phí công trình xây lắp tại Văn phòng	28.913.563.410	11.300.950.545
Trích trước chi phí công trình XL tại CN HN	15.561.587.812	5.139.257.163
Công ty Cổ phần Đầu tư Hải Đăng	-	-
<b>Cộng</b>	<b>44.475.151.222</b>	<b>16.440.207.708</b>

<b>14 . Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác</b>	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Tài sản thừa chờ xử lý	-	-
Kinh phí công đoàn	269.115.476	366.082.259
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	-	2.550.971
Phải trả Công ty CP xây dựng Sông Hồng (Mua lại cổ phần tại Công ty cổ phần Đầu tư Dầu khí Nha Trang)	2.960.735.347	21.123.377.000
Phải trả Công ty CP Phát triển Đô thị Dầu khí (Mua lại dự án bất động sản tại Hậu Giang)	-	7.000.000.000
Phải trả Công ty CP Xây dựng Công nghiệp và Dân dụng Dầu khí (Mua lại dự án bất động sản tại Hậu Giang)	-	10.000.000.000
Phải trả TCT Cổ phần Xây lắp Dầu Khí Việt Nam (Tiền vay mua cổ phần tại Công ty cổ phần Đầu tư Hải Đăng)	180.929.056.452	40.677.599.566
Phải trả ban quản lý dự án đất đai Cà Mau	2.582.374.500	-
Phải trả Công ty CP Đầu tư tài chính Công đoàn Dầu khí Việt Nam	33.693.000.000	-
Các khoản phải trả, phải nộp khác	11.031.227.688	12.472.763.598
<b>Cộng</b>	<b>231.465.509.463</b>	<b>91.642.373.394</b>
<b>15 . Dự phòng phải trả ngắn hạn</b>	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Bảo hành các công trình xây lắp	-	-
Khu TDĐT lô E nhà máy đạm Phú Mỹ	-	619.455.857
Công trình sửa chữa nhà khách Tập đoàn Dầu khí	248.691.505	248.691.505
Văn phòng phía nam Tổng Công ty XLDK Việt Nam	99.796.890	99.796.890
Tòa nhà 16 Trương Định	344.943.878	357.343.878
Công trình Nhà máy điện Nhơn Trạch II	2.613.600.000	2.613.600.000
Công trình Nhà trẻ mẫu giáo Lô G - Phú Mỹ	-	-
Đồ bù sàn bê tông CT Tòa Nhà Thủ Đức	-	-
CT Nhà Cộng đồng B7, B10 Kim Liên	37.524.400	-
Trung Tâm Đăng Kiểm xe cơ giới 29-02V	242.301.852	-
Tòa nhà Thủ Đức	-	56.580.400
Nhà công cộng B7, B10 Kim Liên	-	37.524.400
Trung Tâm Đăng Kiểm xe cơ giới 29-02V	-	242.301.852
Nhà ở 5 tầng Bộ Công An	369.335.760	369.335.760
<b>Cộng</b>	<b>3.956.194.285</b>	<b>4.644.630.542</b>
<b>16 . Vay dài hạn và nợ dài hạn</b>	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
<b>Vay dài hạn</b>	<b>74.142.897.536</b>	<b>38.413.341.721</b>
Vay dài hạn PVFC (*)	38.905.241.286	13.913.341.721
Vay dài hạn VIBank (**)	24.500.000.000	24.500.000.000
Vay dài hạn Oceanbank (***)	10.737.656.250	-
<b>Cộng</b>	<b>74.142.897.536</b>	<b>38.413.341.721</b>

(\*) Hợp đồng tín dụng số 18/2009/HMTD-TCDK-CNHCM.TD ngày 27/10/2009 với số tiền nhận nợ lần này là 38.905.241.286 đồng; Thời hạn cho vay là 48 tháng; Lãi suất 12%/năm; Mục đích tài trợ vốn dự án Hậu Giang.

(\*\*) Khoản vay thuộc hợp đồng tín dụng số 0405/HMTD2-VIB625/10 ngày 22/04/2010 với số tiền là 35 tỷ đồng; Thời hạn cho vay là 60 tháng; Lãi suất tại thời điểm giải ngân và được điều chỉnh 3 tháng một lần; Mục đích tài trợ một phần dự án đầu tư mua quyền sử dụng tòa nhà 11 Bis Nguyễn Gia Thiều. Tài sản thế chấp là tòa nhà tại 11 Bis Nguyễn Gia Thiều với giá trị 46.508.040.000 đồng.

(\*\*\*) Khoản vay thuộc hợp đồng tín dụng số 0036/2010/HDDTD1-OCEANBANK03 ngày 04/10/2010, số tiền 20.800.000.000 đồng; Thời hạn cho vay: 48 tháng; Lãi suất lần giải ngân đầu 15% và điều chỉnh 03 tháng 1 lần; Mục đích vay: đầu tư mua máy móc thiết bị. Tài sản thế chấp là toàn bộ máy móc thiết bị được hình thành từ vốn vay, tổng giá trị: 41.698.868.800 đồng.

**17 . Vốn chủ sở hữu**

**17.1. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Phụ lục số 02 kèm theo)**

17.2. Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Tổng Công ty Xây lắp Dầu khí Việt Nam	65.399.000.000	62.125.000.000
Công ty Cổ phần Xây dựng Sông Hồng	26.000.000.000	26.000.000.000
Công ty cổ phần Đầu tư khu công nghiệp Dầu khí - Indico Long Sơn	28.500.000.000	28.500.000.000
Công ty cổ phần Đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí	26.250.000.000	26.250.000.000
Các cổ đông khác	203.851.000.000	207.125.000.000
<b>Cộng</b>	<b>350.000.000.000</b>	<b>350.000.000.000</b>

**17.3. Các giao dịch về vốn với chủ sở hữu và phân phối cổ tức**

	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011	Từ ngày 01/01/2010 đến ngày 30/6/2010
	VND	VND
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu		
+ Vốn góp đầu kỳ	350.000.000.000	130.000.000.000
+ Vốn góp tăng trong kỳ	-	-
+ Vốn góp giảm trong kỳ	-	-
+ Vốn góp cuối kỳ	350.000.000.000	130.000.000.000
- Cổ tức, lợi nhuận đã chia	-	-

**17.4. Cổ phiếu**

	30/06/2011	01/01/2011
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	35.000.000	35.000.000
Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	35.000.000	35.000.000
- Cổ phiếu phổ thông	35.000.000	35.000.000
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	35.000.000	35.000.000
- Cổ phiếu phổ thông	35.000.000	35.000.000
Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành 10.000 đồng/1 cổ phiếu		

**17.5. Lãi cơ bản trên cổ phiếu**

	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
+ Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	7.087.416.853
+ Các khoản điều chỉnh tăng hoặc giảm LN kế toán để xác định LN hoặc lỗ phân bổ cho các cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	-
+ LN hoặc lỗ phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	7.087.416.853
+ Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	35.000.000
+ Lãi cơ bản trên cổ phiếu	202



**VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUA HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

<b>18 . Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Doanh thu của hợp đồng xây dựng	360.891.349.806
Doanh thu bán hàng hóa và cung cấp dịch vụ	11.395.607.912
<b>Cộng</b>	<b>372.286.957.718</b>
<b>19 . Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Doanh thu thuần hợp đồng xây dựng	360.891.349.806
Doanh thu thuần về bán hàng hóa và cung cấp dịch vụ	11.395.607.912
<b>Cộng</b>	<b>372.286.957.718</b>
<b>20 . Giá vốn hàng bán</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Giá vốn của hợp đồng xây dựng	321.482.556.820
Giá vốn của hàng hóa và dịch vụ đã cung cấp	8.159.999.118
<b>Cộng</b>	<b>329.642.555.938</b>
<b>21 . Doanh thu hoạt động tài chính</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Lãi tiền gửi, tiền cho vay	3.892.258.836
Doanh thu hoạt động tài chính khác	
<b>Cộng</b>	<b>3.892.258.836</b>
<b>22 . Chi phí tài chính</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Lãi tiền vay	13.747.073.308
Chi phí tài chính khác	
<b>Cộng</b>	<b>13.747.073.308</b>
<b>23 . Thu nhập khác</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Thanh lý công cụ dụng cụ	72.316.798
Thu nhập khác	277.442.419
<b>Cộng</b>	<b>349.759.217</b>
<b>24 . Chi phí khác</b>	Từ ngày 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011
	VND
Thanh lý công cụ dụng cụ	70.743.362
Chi phí khác	140.683.133
<b>Cộng</b>	<b>211.426.495</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN**

11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP.Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

06 tháng đầu năm 2011

**25 . Chi phí thuế TNDN hiện hành**Từ ngày 01/01/2011 đến  
ngày 30/6/2011Thuế TNDN phải nộp  
Chi phí tài chính khácVND  
2.560.516.065**Cộng****2.560.516.065****VII . THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LCTT**

Chi tiêu: Tăng, giảm các khoản phải trả trong Báo cáo lưu chuyển tiền tệ không bao gồm công nợ phải trả của hoạt động đầu tư, cụ thể:

	30/06/2011	01/01/2011
	VND	VND
Phải trả về các khoản đầu tư	220.165.166.299	78.800.976.566
	<b>220.165.166.299</b>	<b>78.300.976.566</b>

**VIII . CÁC THÔNG TIN KHÁC****1 . Thông tin về các bên liên quan****a) Các bên liên quan**

Stt	Tên Công ty	Mối quan hệ	Tỷ lệ biểu quyết
1	Tổng Công ty cổ phần Xây lắp Dầu Khí Việt Nam	Công ty góp vốn	18,69%
2	Công ty cổ phần Đầu tư khu công nghiệp Dầu khí - Indico Long Sơn	Công ty góp vốn	8.14%
3	Công ty cổ phần Đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí	Công ty góp vốn	7.5%
4	Công ty Cổ phần Xây dựng Sông Hồng	Công ty góp vốn	7.43%
5	Công ty cổ phần Dầu khí Nha Trang	Công ty nhận vốn góp	10.12%
6	Công ty cổ phần Thiết bị nội ngoại thất Dầu khí	Công ty nhận vốn góp	10.84%

**b) Các giao dịch với bên liên quan**

Stt	Tên Công ty	Nội dung dịch vụ	Giá trị giao dịch
1	Tổng Công ty cổ phần Xây lắp Dầu Khí Việt Nam	PVCSG cung cấp sản phẩm xây lắp	603.919.907
		PVC cấp tín dụng cho PVCSG	140.295.058.548
2	Công ty cổ phần Đầu tư khu công nghiệp Dầu khí - Indico Long Sơn	PVCSG cung cấp sản phẩm xây lắp	28.368.571.847
3	Công ty cổ phần Đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí	PVCSG cung cấp sản phẩm xây lắp	86.834.710.298
4	Công ty Cổ phần Xây dựng Sông Hồng	PVCSG cung cấp sản phẩm xây lắp	48.122.693.848
5	Công ty cổ phần Dầu khí Nha Trang	PVCSG cung cấp sản phẩm xây lắp	14.069.198.000
		PVCSG cung cấp dịch vụ cho PVC-Metal	197.726.934
6	Công ty cổ phần Thiết bị nội ngoại thất Dầu khí	PVCSG tạm ứng tiền thi công cho PVC-Metal	81.927.048.356



**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ XÂY LẬP DẦU KHÍ SÀI GÒN**

11 Bis, Nguyễn Gia Thiều, Phường 6, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

06 tháng đầu năm 2011

**c) Các số dư với bên liên quan**

Stt	Tên Công ty	Phải thu/Phải trả	Số dư công nợ
1	Tổng Công ty cổ phần Xây lắp Dầu Khí Việt Nam	Phải thu Phải trả	312.468.012 180.929.056.452
2	Công ty cổ phần Đầu tư khu công nghiệp Dầu khí - Indico Long Sơn	Phải thu	1.001.971.916
3	Công ty cổ phần Đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí	Phải thu	18.988.634.022
4	Công ty Cổ phần Xây dựng Sông Hồng	Phải thu	34.733.050.298
5	Công ty cổ phần Dầu khí Nha Trang	Phải thu	1.305.961.700
6	Công ty cổ phần Thiết bị nội ngoại thất Dầu khí	Phải thu	82.027.731.596

**2. Thông tin về các bên liên quan**

Kỳ kế toán từ 01/01/2011 đến ngày 30/6/2011 là kỳ kế toán đầu tiên Công ty Hợp nhất Báo cáo tài chính. Do vậy số liệu so sánh chỉ có số liệu trên Bảng Cân đối kế toán (là số liệu của Công ty Mẹ).

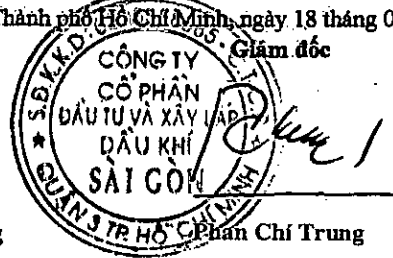
Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 18 tháng 08 năm 2011

Người lập biểu

Kế toán trưởng

Giám đốc





Võ Phạm Như Nguyệt

Lương Thị Mai Hương

Phan Chí Trung



**Phụ lục số 01: Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình**

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Tài sản cố định khác	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>Nguyên giá</b>						
<b>Tại ngày 01/01/2011</b>	<b>2.700.491.217</b>	<b>25.936.606.763</b>	<b>8.696.301.580</b>	<b>897.472.966</b>	<b>1.444.095.420</b>	<b>39.674.967.946</b>
Số tăng trong kỳ	1.729.527.273	1.425.682.712	686.962.727	-	522.092.726	4.364.265.438
- Mua trong kỳ	1.729.527.273	1.100.399.635			311.731.545	3.141.658.453
- Tặng khác		325.283.077			21.500.000	346.783.077
- Tặng do hợp nhất			686.962.727		188.861.181	875.823.908
Số giảm trong kỳ	-	(21.500.000)	(13.640.682)	(169.003.077)	(156.280.000)	(360.423.759)
- Thanh lý, nhượng bán			(13.640.682)			(13.640.682)
- Điều chuyển nội bộ						-
- Giảm khác		(21.500.000)		(169.003.077)	(156.280.000)	(346.783.077)
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>4.430.018.490</b>	<b>27.340.789.475</b>	<b>9.369.623.625</b>	<b>728.469.889</b>	<b>1.809.908.146</b>	<b>43.678.809.625</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
<b>Tại ngày 01/01/2011</b>	<b>845.157.812</b>	<b>5.104.798.257</b>	<b>1.720.226.382</b>	<b>526.252.825</b>	<b>507.250.665</b>	<b>8.703.685.941</b>
Số tăng trong kỳ	138.867.952	2.296.470.104	805.837.852	39.365.649	263.243.075	3.543.784.632
- Khấu hao trong kỳ	138.867.952	2.296.470.104	783.742.610	39.365.649	236.670.075	3.495.116.390
- Mua lại TSCĐ thuê TC						-
- Tặng do hợp nhất			22.095.242		26.573.000	48.668.242
Số giảm trong kỳ	-	-	(7.590.686)	-	-	(7.590.686)
- Thanh lý, nhượng bán			(7.590.686)			(7.590.686)
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>984.025.764</b>	<b>7.401.268.361</b>	<b>2.518.473.548</b>	<b>565.618.474</b>	<b>770.493.740</b>	<b>12.239.879.887</b>
<b>Giá trị còn lại</b>						
<b>Tại ngày 01/01/2011</b>	<b>1.855.333.405</b>	<b>20.831.808.506</b>	<b>6.976.075.198</b>	<b>371.220.141</b>	<b>936.844.755</b>	<b>30.971.282.005</b>
<b>Tại ngày 30/06/2011</b>	<b>3.445.992.726</b>	<b>19.939.521.114</b>	<b>6.851.150.077</b>	<b>162.851.415</b>	<b>1.039.414.406</b>	<b>31.438.929.738</b>

01/01/2011  
 NIÊN ĐỘ  
 KẾT THÚC  
 31/12/2011  
 T. NAM

**Phụ lục số 02: Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Vốn khác của chủ sở hữu	Chênh lệch tỷ giá hối đoái	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	Lợi nhuận chưa phân phối	Tổng cộng
Số dư đầu năm nay	350.000.000.000	-	-	-	1.152.917.617	1.015.194.043	-	25.208.447.423	377.376.559.083
Tăng vốn trong kỳ này					657.382.377	977.192.490			1.634.574.867
Tăng khác									-
Lãi kỳ này								7.087.416.853	7.087.416.853
Giảm vốn trong kỳ này									-
Phân phối lợi nhuận (*)								3.209.138.302	3.209.138.302
Chia cổ tức								21.000.000.000	21.000.000.000
Giảm khác									-
Số dư cuối kỳ này	350.000.000.000	-	-	-	1.810.299.994	1.992.386.533	-	8.086.725.974	361.889.412.501